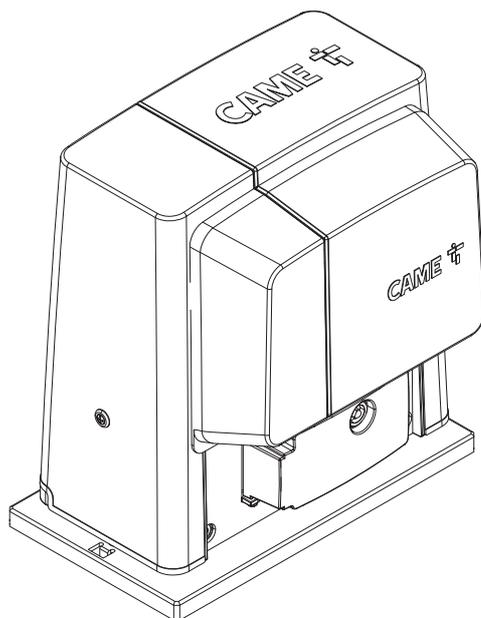




Automatisme pour portails coulissants Série BX

FA00945-FR



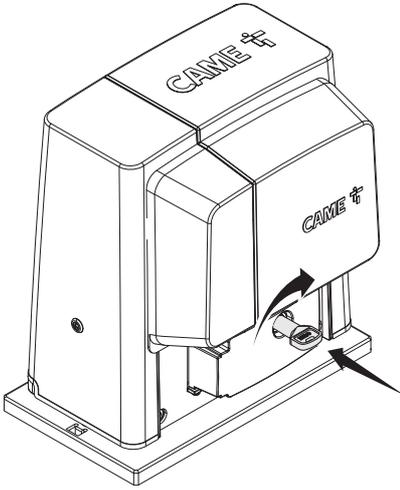
BX704AGS / 708AGS
BX708RGS

MANUEL D'INSTALLATION

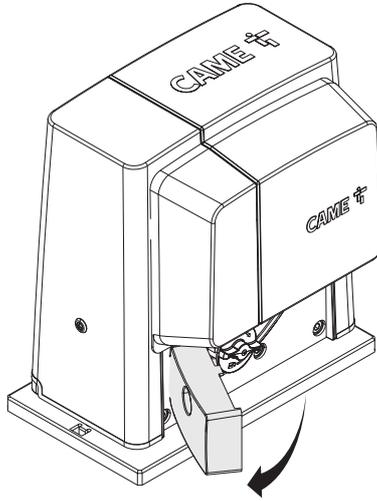
FR Français



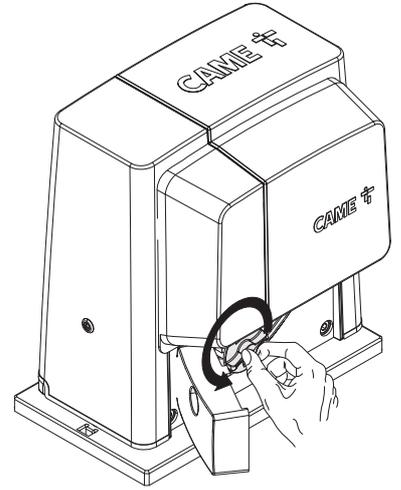
1



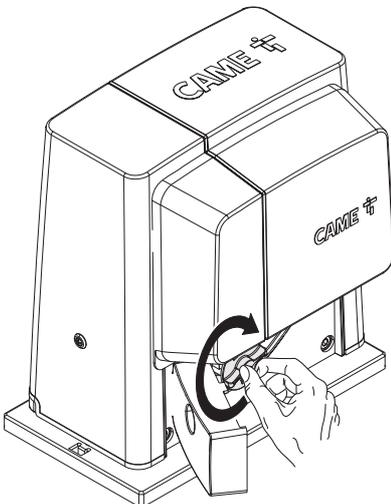
2



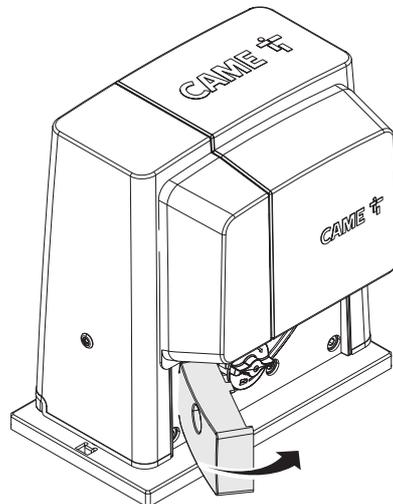
3



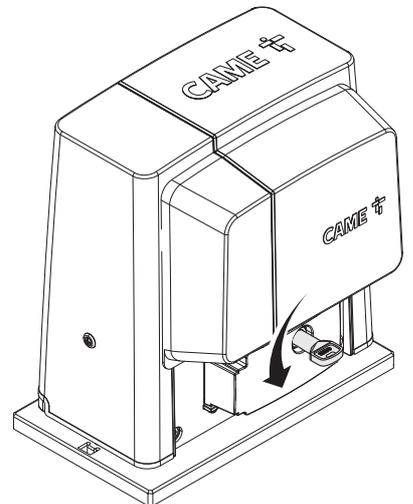
1



2



3



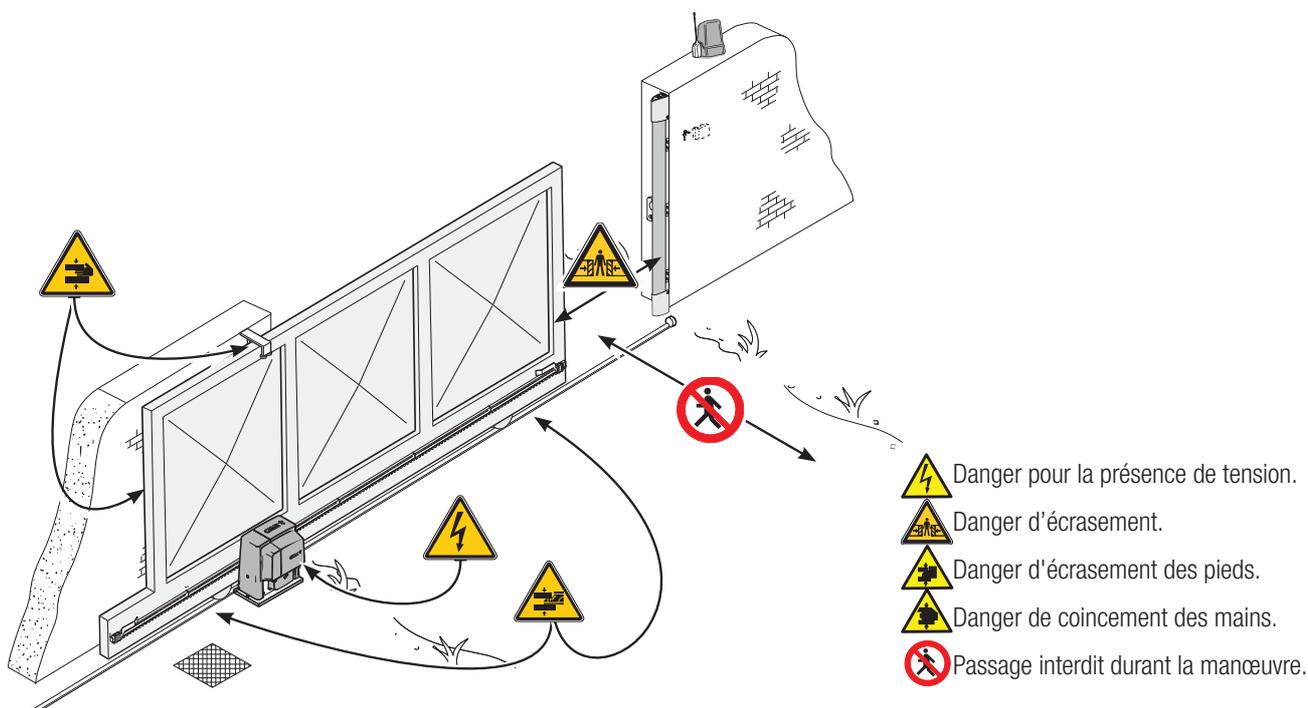
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATEUR

⚠ **ATTENTION ! Consignes de sécurité importantes.**

**Suivre toutes les instructions étant donné qu'une installation incorrecte peut provoquer de graves lésions.
Avant toute opération, lire également les instructions générales réservées à l'utilisateur.**

Le produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. Came s.p.a. décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes ou déraisonnables. • Le produit dont il est question dans ce manuel est défini, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE, comme une « quasi-machine ». Une « quasi-machine » est, par définition, un ensemble qui constitue presque une machine, mais qui ne peut assurer à lui seul une application définie. Les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle s'applique la Directive 2006/42/CE. L'installation finale doit être conforme à la Directive européenne 2006/42/CE et aux normes européennes de référence. Pour ces motifs, toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié • Le producteur décline toute responsabilité en cas d'utilisation de produits non originaux, ce qui implique en outre l'annulation de la garantie • Conserver ce manuel dans le dossier technique avec les manuels des autres dispositifs utilisés pour la réalisation du système d'automatisme • S'assurer que la température du lieu d'installation correspond à celle indiquée sur l'automatisme • La position des câbles, la pose, la connexion et l'essai doivent être réalisés selon les règles de l'art et conformément aux normes et lois en vigueur • Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le fabricant, ou par son service d'assistance technique agréé, ou par une personne dûment qualifiée afin de prévenir tout risque • S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension • L'automatisme peut être utilisé sur un portail intégrant un portillon uniquement s'il peut être actionné avec le portillon en position de sécurité • S'assurer que l'actionnement du portail ne provoque aucun coincement avec les parties fixes présentes tout autour • Avant d'installer l'automatisme, s'assurer des bonnes conditions mécaniques du portail, contrôler qu'il est bien équilibré et qu'il se ferme correctement : en cas d'évaluation négative, ne procéder à l'installation qu'après avoir effectué la mise en sécurité conforme • Contrôler que le portail est stable, qu'il s'ouvre et se ferme correctement et que les roues sont en bon état et bien lubrifiées. • Contrôler que le rail est solidement fixé au sol, entièrement en surface et qu'il ne présente aucune irrégularité pouvant empêcher le mouvement du portail • Contrôler que les rails de guidage supérieurs ne provoquent aucun frottement • S'assurer de la présence d'un fin de course d'ouverture et de fermeture • Installer l'automatisme sur une surface résistante et à l'abri des chocs • S'assurer en outre de la présence de butées mécaniques appropriées • En cas d'installation de l'automatisme à une hauteur inférieure à 2,5 m par rapport au sol ou par rapport à un autre niveau d'accès, évaluer la nécessité d'éventuels dispositifs de protection et/ou d'avertissement • Ne pas installer l'automatisme dans le sens inverse ou sur des éléments qui pourraient se plier sous son poids. Si nécessaire, renforcer les points de fixation • Ne pas installer l'automatisme sur des vantaux non positionnés sur une surface plane • S'assurer que les éventuels dispositifs d'arrosage de la pelouse ne peuvent pas mouiller l'automatisme de bas en haut • Les éventuels risques résiduels doivent être signalés à l'utilisateur final par le biais de pictogrammes spécifiques bien en vue qu'il faudra lui expliquer • Délimiter soigneusement la zone afin d'éviter l'accès aux personnes non autorisées, notamment aux mineurs et aux enfants • Les signaux d'avertissement (ex. : plaquette du portail) doivent être appliqués dans des endroits spécifiques et bien en vue • Adopter des mesures de protection contre tout danger mécanique lié à la présence de personnes dans le rayon d'action de l'appareil (ex. : éviter l'écrasement des doigts entre la crémaillère et le pignon) • Les câbles électriques doivent passer à travers les passe-câbles et ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (moteur, transformateur, etc.) • Prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III • Tous les dispositifs de commande et de contrôle doivent être installés à au moins 1,85 m du périmètre de la zone d'actionnement du portail piétons, ou bien en des points inaccessibles de l'extérieur à travers le portail • Tous les interrupteurs en modalité « action maintenue » doivent être positionnés à l'écart des parties en mouvement mais dans des endroits permettant de bien voir les vantaux en mouvement ainsi que les zones de passage et les sorties de véhicules • À défaut d'actionnement par badge, les dispositifs de commande doivent en outre être installés à une hauteur minimum de 1,5 m et être inaccessibles au public • Pour passer le test des forces d'impact, utiliser un bord sensible approprié, correctement installé et effectuer les réglages nécessaires • Avant de livrer l'installation à l'utilisateur, en contrôler la conformité à la Directive Machines 2006/42/CE. S'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité, de protection et de débrayage manuel fonctionnent correctement • Appliquer une étiquette durable, près de l'élément d'actionnement, indiquant le mode d'emploi du mécanisme de débrayage manuel • Il est recommandé de remettre à l'utilisateur final tous les manuels d'utilisation des produits composant la machine finale.

- La figure suivante indique les principaux points potentiellement dangereux pour les personnes -



LÉGENDE

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.

Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.

DESCRIPTION

BX704AGS Automatisme (testé conformément aux NORMES EUROPÉENNES en matière de forces d'impact) avec carte électronique, dispositif de contrôle du mouvement, détection de l'obstacle et fins de course mécaniques, pour portails coulissants jusqu'à 400 kg. 

BX708AGS Automatisme avec carte électronique, dispositif de contrôle du mouvement, détection de l'obstacle et fins de course mécaniques, pour portails coulissants jusqu'à 800 kg.

UTILISATION PRÉVUE

L'automatisme BX704AGS a été conçu pour motoriser des portails coulissants à usage strictement résidentiel ; l'automatisme BX708AGS a par contre été également conçu pour un usage collectif.

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

TYPE D'UTILISATION

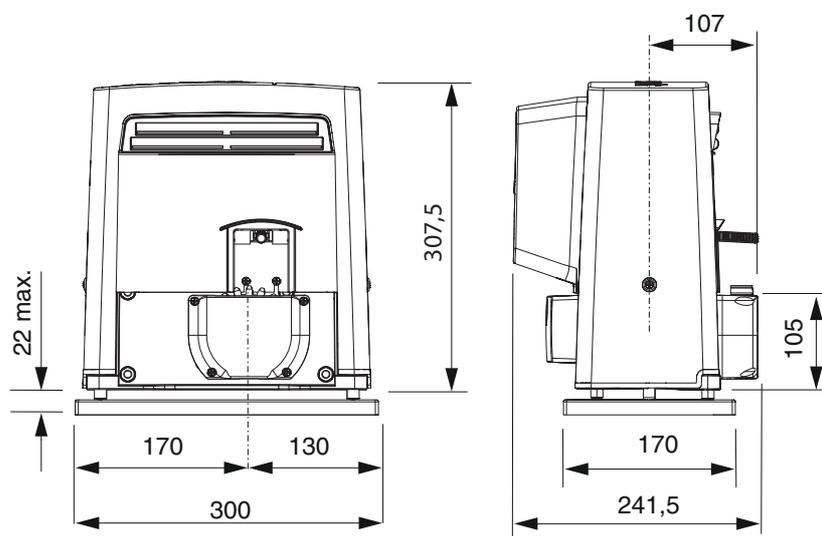
| Modèle | BX704AGS | BX708AGS BX708RGS |
|--|----------|----------------------|
| Longueur standard de référence* partie coulissante (m) | | 4 |
| Poids maximum partie coulissante (kg) | 400 | 800 |
| Module pignon | | 4 |

* En cas d'application prévoyant une longueur différente par rapport à la valeur standard, voir les graphiques suivants.

DONNÉES TECHNIQUES

| Donnée | BX704AGS | BX708AGS | BX708RGS |
|------------------------------------|----------|-----------|----------|
| Degré de protection (IP) | | 44 | |
| Alimentation (V - 50/60 Hz) | | 230 AC | 120 AC |
| Alimentation moteur (V - 50/60 Hz) | | | 110 AC |
| Consommation en mode d'attente (W) | 2,6 | 2,4 | 2,4 |
| Consommation avec Green Power (W) | | 0,5 | |
| Puissance (W) | 420 | 530 | 420 |
| Poussée (N) | 300 | 800 | 800 |
| Vitesse d'ouverture (m/min) | | 10 | |
| Température de fonctionnement (°C) | | -20 ÷ +55 | |
| Condensateur (µF) | 12 | 20 | |
| Classe de l'appareil | | I | |
| Thermoprotection moteur (°C) | | 150 | |
| Poids (Kg) | | 15 | |

DIMENSIONS



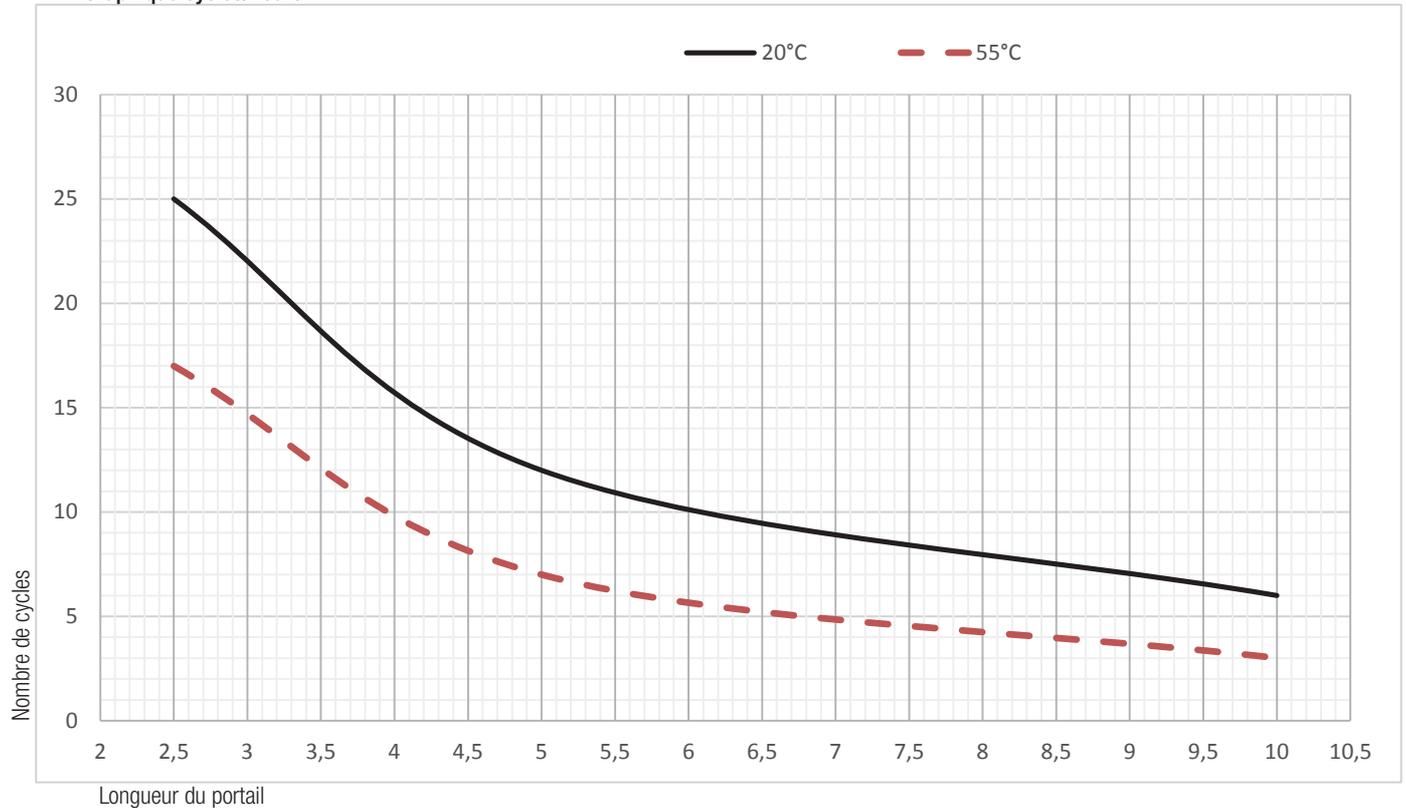
CYCLES DE FONCTIONNEMENT

| Donnée | BX704AGS / BX708AGS |
|--------------------|---------------------|
| | BX7080RGS |
| Cycles/heure | 17 |
| Cycles consécutifs | 6 |

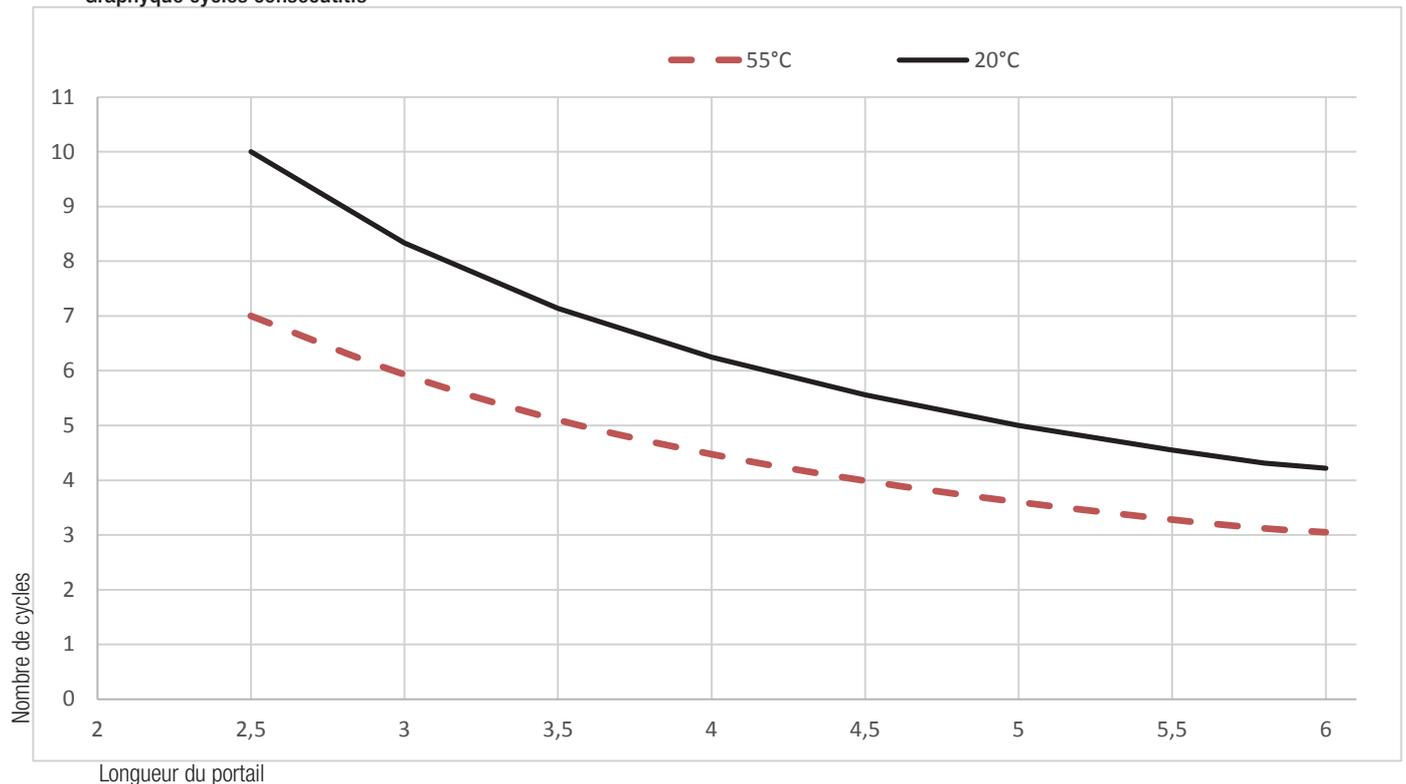
Le calcul des cycles se réfère à un portail d'une **longueur standard de référence** (voir type d'utilisation), installé selon les règles de l'art, sans conflit mécanique ni aucun frottement accidentel. Ces cycles sont mesurés à une température ambiante de 20°C conformément à la Norme EN 60335-2-103.

En cas d'application prévoyant une longueur différente par rapport à la valeur standard, voir les graphiques suivants.

• Graphique cycles/heure

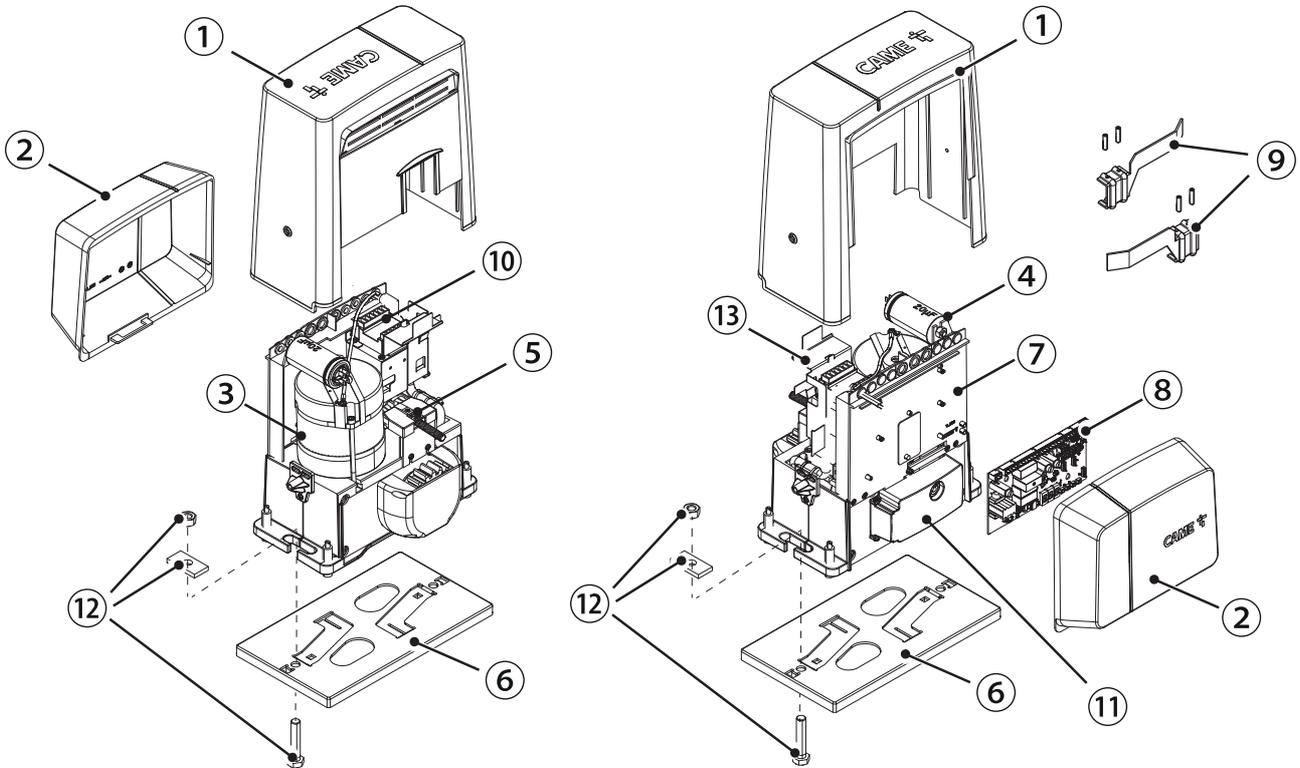


• Graphique cycles consécutifs



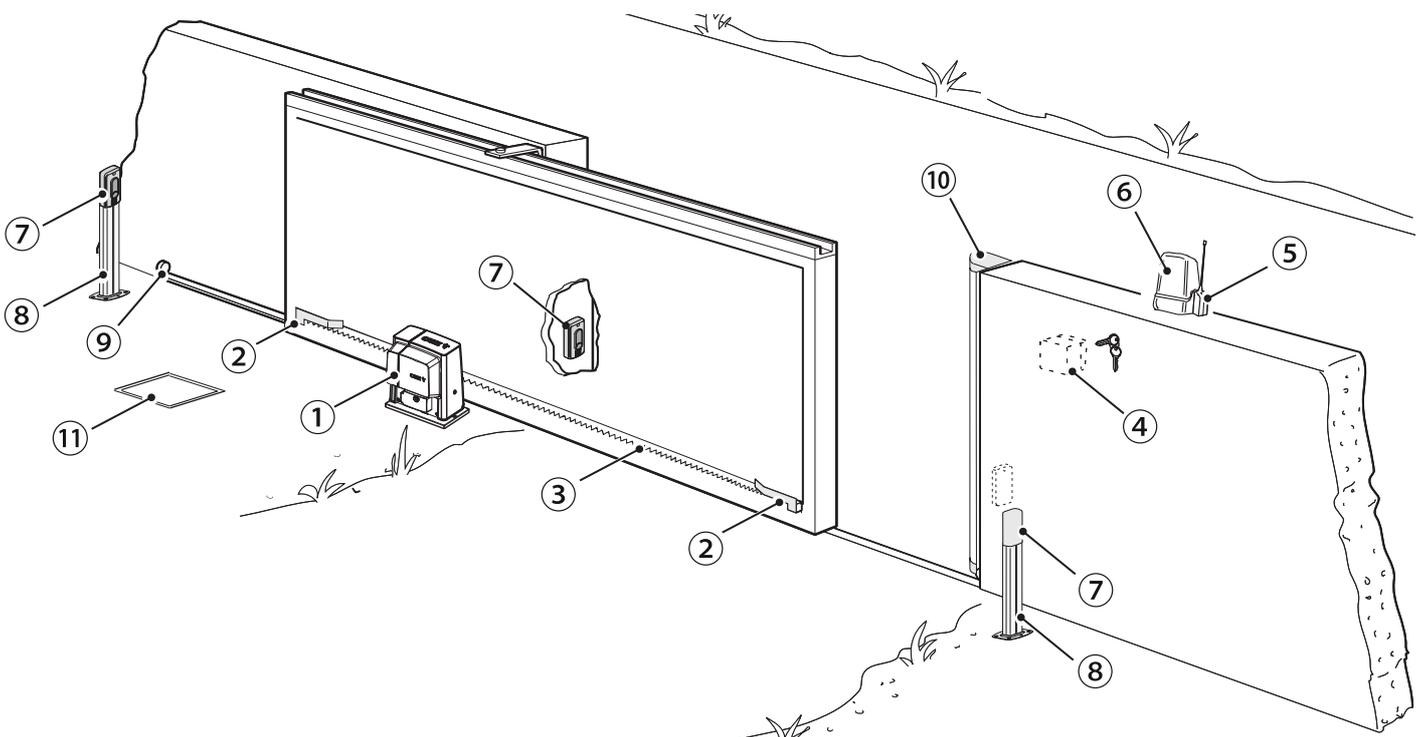
DESCRIPTION DES PARTIES

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Couvercle | 8. Carte électronique ZBX7N |
| 2. Couvercle frontal | 9. Ailettes de fin de course |
| 3. Motoréducteur | 10. Transformateur |
| 4. Condensateur | 11. Volet de déblocage |
| 5. Fin de course mécanique | 12. Éléments de fixation |
| 6. Plaque de fixation | 13. Étriers de fixation du logement des accessoires (en option) |
| 7. Support carte électronique | |



INSTALLATION STANDARD

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Automatisme | 7. Photocellules |
| 2. Ailettes de fin de course | 8. Colonnes |
| 3. Crémaillère | 9. Butée d'arrêt |
| 4. Sélecteur à clé | 10. Bord sensible |
| 5. Antenne | 11. Boîtier de dérivation |
| 6. Clignotant | |



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

⚠ Avant d'installer l'automatisme, il faut :

- contrôler que les patins de guidage supérieurs ne provoquent aucun frottement ;
- contrôler que le portail est stable et que les roues de guidage sont en bon état et bien lubrifiées ;
- contrôler que le rail est solidement fixé au sol, entièrement en surface et qu'il ne présente aucune irrégularité pouvant empêcher le mouvement du portail ;
- s'assurer de la présence d'une butée d'arrêt mécanique aussi bien à l'ouverture qu'à la fermeture ;
- s'assurer que le point de fixation de l'automatisme est à l'abri de tout choc et que la surface de fixation est bien solide ;
- prévoir des tuyaux et des conduites pour le passage des câbles électriques afin de les protéger contre la détérioration mécanique.

TYPE DE CÂBLES ET ÉPAISSEURS MINIMUM

| Connexion | longueur câble | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| | < 20 m | 20 < 30 m |
| Alimentation carte électronique 230 VAC (1P+N+PE) | 3G x 1,5 mm ² | 3G x 2,5 mm ² |
| Clignotant | 2 x 0,5 mm ² | |
| Dispositifs de commande | 2 x 0,5 mm ² | |
| Photocellules TX | 2 x 0,5 mm ² | |
| Photocellules RX | 4 x 0,5 mm ² | |

📖 En cas d'alimentation en 230 V et d'une utilisation en extérieur, adopter des câbles H05RN-F conformes à la norme 60245 IEC 57 (IEC) ; en intérieur, utiliser par contre des câbles H05VV-F conformes à la norme 60227 IEC 53 (IEC). Pour les alimentations jusqu'à 48 V, il est possible d'utiliser des câbles FROR 20-22 II conformes à la norme EN 50267-2-1 (CEI).

📖 Pour la connexion de l'antenne, utiliser un câble RG58 (jusqu'à 5 m).

📖 Pour la connexion vis-à-vis et CRP, utiliser un câble UTP CAT5 (jusqu'à 1000 m).

📖 Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

📖 Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

INSTALLATION :

⚠ Les illustrations suivantes ne sont que des exemples étant donné que l'espace pour la fixation de l'automatisme et des accessoires varie en fonction des encombrements. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

📖 Les dessins illustrent l'automatisme installé à gauche.

POSE DES GAINES ANNELÉES

Creuser la fosse pour le coffrage.

Préparer les gaines annelées pour les raccordements issus du boîtier de dérivation.

Il est conseillé de prévoir un tuyau annelé Ø 40 mm pour la connexion du motoréducteur et des tuyaux Ø 25 mm pour les accessoires.

📖 Le nombre de gaines dépend du type d'installation et des accessoires prévus.

